രാമവർമ്മതമ്പുരാൻ.—മിസ്സേക്കാണെന്നു പറയാൻ പാടില്ല. അപ്പ്ളിഫ്റ്റു് ആഫ് ദി ഡിപ്രസ്സ്ഡ് ക്ലാസസ്സു എന്നു മതിയായിരുന്നു. ഇങ്ങിനെ ഒരു ടൈറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതിനു ഗംഭീരമായ ആകർഷൻ എടുക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. രാമൻമേനോൻ.—ലേബർ ഡിപ്പാർട്ട്മെണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞാൽ വേറെ ഒന്നാണെന്നു അർത്ഥം വരുന്നില്ലെ? രണ്ടും ഒന്നാണോ?

രാമവർമ്മതമ്പുരാൻ.—രണ്ടും ഒന്നല്ല. ബ്രിട്ടീഷിലും ലേബർ ഡിപ്പാർട്ട്മെണ്ടു് എന്നാണു പേരു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു്. അതിലും തെറ്റില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ.— ഈ ലേബർ ഡിപ്പാർട്ട്മെണ്ടു് എന്ന പേരു ആരുടെ എഴുത്തുകുത്തിൽ നിന്നു വന്നു; ഗവ മ്മെണ്ടിൽ നിന്നോ പ്രൊട്ടക്ടറിൽ നിന്നോ?

രാമവർമ്മതമ്പുരാൻ.—പ്രൊട്ടക്ടരുടെ എഴുത്തുകുത്തിൽ നിന്നു്.

Dr. A. R. Menon.—You have a great fancy for copying names.

Rama Varmha Tampuran.—Everybody has, that is human nature.

Vadakkancheri High School.

460. **Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.**—Will the Government be pleased to state:—

(a) what the strength of the Vadakkancheri High School is after re-opening in Edavam 1108;

(b) what sort of latrine arrangements exist in the School;

(c) are they satisfactory;

(d) what is the distance of the existing latrines from the hostel?

Mr. K. Narasimha Pai.—(a) 526.

(b) There are 3 latrines—more or less permanent ones—two for boys and one for girls.

(c) More or less satifactory.

(d) More than 50 feet.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—വടക്കാഞ്ചേരി ഹോസ്റ്റലിൽ ലെട്രീൻസ്സു് അൻപതടി ദൂരെയാണെന്നു് മറുപടി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. അടുക്കളയുടെ അടുത്താണെന്നു ഗവമ്മെണ്ടിനറിയാമോ?

Mr. K. Narasimha Pai.—No information.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഇതു 50 അടി ദൂരെ ലെട്രീൻ വച്ചിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഒട്ടും സങ്കടമില്ലെന്നാണോ ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ അഭിപ്രായം?

മിസ്റ്റർ കെ. നരസിംഹപൈ.—അതിനൊരു കാരണം പറയുവാനുണ്ടു്. ഹോസ്റ്റലിനു് അടുത്തു നിന്നു 50 അടി ദൂരെ ലെട്രീൻ ഇരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു യാതൊരു തരക്കേടുമില്ല. If the latrine

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

is kept properly, it may be placed anywhere. Otherwise it is a nuisance even including the latrine of this Hon'ble House.

മിസ്റ്റർ. പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—ശവമ്മെണ്ടു മെമ്പർ പറഞ്ഞ മറുപടി കൊണ്ടു് വടക്കാഞ്ചേരിയിലുള്ള ലെട്രീൻസിൽ വളരെ വൃത്തിയായിട്ടു് ശുചീകരണം നടത്തുന്നുണ്ടെന്നാണോ ധരിക്കേണ്ടതു്?

Mr. K. Narasimha Pai.—That is one of our difficulties. As long as the latrine is not properly maintained and people urinate about it, itis a real difficulty. It is the real difficulty throughout the whole of India as far as I know.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—ഫ്ളഷിംഗ് സിസ്റ്റം എങ്ങനെയാണു് ഉപയോഗിക്കുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ കെ. നരസിംഹപൈ.—എന്തു സിസ്റ്റമായാലും ശരി. In the present state of affairs it is a very very difficult proposition and I think no man has been able to find a satisfactory solution for it, unless we keep a scavenger on the site to clear at all times.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—ഞാൻ ചോദിച്ചതു് അതൊന്നുമല്ല. ഹൈസ്കൂൾ കുട്ടികളുടെ ലെട്രീൻസു് ഒറ അടിച്ചു വൃത്തിയായി ഇരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു് അതു more or less satisfactory ആണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഇതു നല്ലതാണു് എന്നാണോ ശവമ്മെണ്ടിന്റെ മറുപടിയിൽനിന്നും ധരിക്കേണ്ടതു്?

Mr. K. Narasimha Pai.—The real difficulty I have explained.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—എന്റെ ചോദ്യം തന്നെ ഞാൻ ഇനിയും ആവർത്തിക്കുന്നു. ശവമ്മെണ്ടിന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ അസ്സുതടിച്ചവരെ ലെട്രീൻ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു് തരക്കേടില്ലെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതു നല്ലതാണോ ഒന്നാണു് എന്റെ ചോദ്യം. അതിനു ദയവായി മറുപടി പറയാമോ?

മിസ്റ്റർ കെ. നരസിംഹപൈ.—അസ്സുതടിച്ചവരെ ലെട്രീൻ ഇരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു യാതൊരു തരക്കേടുമില്ല. The answer is supplied by the Headmaster.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—വടക്കാഞ്ചേരിയിലുള്ള ലെട്രീൻസു ഫ്ളഷിംഗ് സിസ്റ്റപ്രകാരം ശുചീകരണം നടത്തുന്നുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ കെ. നരസിംഹപൈ.—ഇല്ല.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ.—പിന്നെ എന്തു തരത്തിലുള്ള ശുചീകരണമാണു് അവിടെ നടത്തുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ കെ നരസിംഹപൈ.—സാധാരണ ലെട്രീൻസു് ശുചീകരിക്കുന്ന മാതിരി തന്നെ.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴത്തച്ഛൻ—ഈ ലെട്രീൻസു് ശരിയായി ശുചീകരിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നുള്ള നെപ്പറ്റി ശവമ്മെണ്ടിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നിന്നു ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടേയോ മറെറാ റിപ്പോർട്ട് വരുത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

മിസ്റ്റർ കെ. നരസിംഹപൈ.—അതിനെക്കുറിച്ചു കമ്മിറ്റിയിൽ ഒന്നും വന്നിട്ടില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ അടുക്കൽ നിന്നും റിപ്പോർട്ട് കിട്ടുവാനാവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

Mr. K. Narasimha Pai.—As I know the real state of affairs there was no necessity to make such an inquiry.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതു് ഈ ലെട്രീൻസു് ശരിയായിട്ടു ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നുള്ളതിനു് ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ റിപ്പോർട്ട് വരുത്തിയിട്ടുണ്ടോ എന്നാണു്.

Mr. K. Narasimha Pai.—There is no responsible person who to supervise it.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—പിന്നെ അതോടു ചോദിച്ചാണു മറുപടി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്?

Mr. K. Narasimha Pai.—It is something which is within my experience, Sir.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഇപ്പോൾ അതുകൊണ്ടു യാതൊരുപയോഗവുമില്ലെന്നാണോ ധരിക്കേണ്ടതു്?

I speak of the Vadakkancheri High School and the more or less satisfactory lartine attached to it.

Mr. K. Narasimha Pai.—It simply means, if they are properly used. If the people are not going to use them properly, no latrine is going to be satisfactory. The very latrine that we have here is an instance of it.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—My question is whether the latrine in Vadakkancheri which is described here as more or less satisfactory, whether that is properly kept and whether it is not a nuisance for boarders to be whithin 50 feet of the latrines that are in existence there. I do not speak of ideal latrines.

Mr. K. Narasimha Pai.—Talking on hypothetical things will be only quibbling on words. I can answer on facts.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—There is no hypothetical question here. I would like to get a straight forward answer.

Mr. K. Narasimha Pai.—The answer that I have given is the most straightforward answer. If the latrines are properly used, there is absolutely no harm, if it is kept in proximity. But if they are not kept properly, they may be even a furlong away, and they will be creating trouble.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—I do understand that if latrines are properly used or if not at all used they will be alright. The question that I asked the Government is whether the sort of latrines that are mentioned in this answer, as they are at present used, whether they are not a nuisance to the Hostel which is 50 feet away from this latrine. That is a specific ques-

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

tion that I put and I request you may be pleased to give me an answer.

Mr. K. Narasimha Pai.—I have already answered that the question of 50 feet is not going to make any difference.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—So there is no trouble at all with regard to these latrines being in the close proximity of that hostel, as they are now used. I request the Hon'ble President be pleased to ask the Member to give me an answer.

Mr. K. Narasimha Pai.—I have nothing more to add to what I have said.

Mr. K. Ayyappan.—Who constructed this latrine and when was it constructed ?

Mr. K. Narasimha Pai.—I want notice.

Dr. A. R. Menon.—Is there any space farther than this 50 feet ? Is there ample space there ?

Mr. K. Narasimha Pai.—No.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Are there not places which can be acquired ?

Mr. V. K. Aravindaksha Menon.—That is an unnecessary question. There is no backwater there. There are lands which can be acquired.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—In the answer it is said that they are more or less permanent. What do you mean by that ?

Mr. K. Narasimha Pai.—They are semi-permanent.

Text-Books.

461. **Mr. E. Ikkanda Warriar.**—Will the Government be pleased to give a list of books—

(1) approved;

(2) prescribed as Text Books in this and last year of authors or publishers as the case may be, who were members of the Text-Book Committee and the Board of Studies then?

Mr. K. Narasimha Pai.—(1) and (2) Two statements containing the information are appended. (*Appendix XII* (1) and (2)).

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Are there no other books prescribed or only these books were distributed ?

Mr. K. Narasimha Pai.—I have not understood that question clearly.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Were there no books other than those given in column 1 prescribed this year or were all the books prescribed this year distributed among the members of the Board of Studies and Text Book Committee each one getting about 10 books.

Mr. K. Narasimha Pai.—There is nothing of that sort. That question was not at all asked. Answer is given to the question here.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly